



SIPARIO
edizione L'Aquila

Oro & Argento
Lucia Salvatori

GIOIELLI

Donna Oro *Milano* TISSOT bliss ILLASS
HAMILTON TROLLBEADS Calvin Klein

ESPOSIZIONE
www.oroeargentogioidi.it

Carrefour Quattro Cantoni
Via A. Panella - L'Aquila tel. 0862 419937
CANTO COMMERCIALE
BAZZANO - (AQ) tel. 0862 441457

GINNICA CLUB SQUASH FITNESS

ECCEZIONALE PROMOZIONE!!!
SCEGLI IL BIMESTRALE...CONVIENE!!!

SCONTO DI EURO 5,00
SU TUTTE LE FORMULE!!!

VIA G.BATTISTELLI 3 (L'AQUILA OVEST)
0862.315492 348.5345364



Pashà



COLLEZIONI NATALE 2011

MONDADORI

-15%
TUTTI I LIBRI EINAUDI
dal 18/11 al 11/12

-15%
MONDADORI/GIUNTI ILLUSTRATI
dal 1/12 al 13/12

50 foto in omaggio
4you
MONDADORI
www.mondadori4you.com

-15%
GUIDE MONDADORI
dal 11/11 al 11/12

Galleria Meridiana - viale della Stazione - L'Aquila
DAL LUNEDÌ AL SABATO E TUTTE LE DOMENICHE - MATTINA E POMERIGGIO





ENSEMBLE IN CANTO

L'Aquila
Ridotto del Teatro Comunale
Domenica 27 novembre
ore 18,00
Tel. 0862.24262/414161

In occasione del centenario della morte del compositore Gustav Mahler, nato nel 1860 in quella che oggi è la Repubblica Ceca, ma considerato di appartenenza austriaca anche grazie a tanti anni di attività all'Opera di Vienna, la Società Aquilana dei Concerti ha invitato l'Ensemble In Canto diretto da Fabio Maestri ad eseguire la celebre Quarta Sinfonia, in una versione per ensemble da camera di E. Stein (brano presentato dalla stesso ensemble per i Concerti al Quirinale). L'orchestra nasce all'interno del Festival OperaleInCanto,

promosso in Umbria dal 1988 ed è regolarmente presente nei più qualificati cartelloni concertistici e spesso presente nella programmazione di Radio Rai Tre. Fabio Maestri, già presente all'Aquila in altre occasioni, anche alla guida dell'Orchestra Sinfonica Abruzzese, è specializzato nel repertorio contemporaneo ed ha in attico al momento 19 produzioni discografiche con opere dal '600 ai giorni nostri. Il programma prevede anche nella prima parte l'esecuzione di "Der Hirt auf dem Felsen" (il pastore sulla roccia) di Franz Schubert per soprano, clarinetto e pianoforte con la partecipazione di Alda Caiello, una delle maggiori interpreti nel panorama europeo.

OMAGGIO A SYLVANO BUSSOTTI per il suo 80.mo compleanno

L'Aquila
Sede MUSPAC
Piazza D'Arti - via Ficara
Mercoledì 7 dicembre
ore 19,30
Tel. 0862.24262/414161

Il compositore Sylvano Bussotti, nato a Firenze il 1 ottobre del 1931, sta riscuotendo in questi mesi numerosi Omaggi che il mondo musicale internazionale gli sta dedicando per il suo 80.mo compleanno. Anche la Società Aquilana dei Concerti, in collaborazione con il Museo Sperimentale di Arte Contemporanea di Enrico Scacci, d'intesa con l'Accademia di Belle Arti dell'Aquila e il Conservatorio di Musica "A. Casella" dell'Aquila, ha voluto dedicare una serata al compositore. L'omaggio sarà a cura dell'Hocus Pocus Ensemble (lo stesso gruppo che lo scorso anno eseguì un riuscito Omaggio a John Cage) all'interno del Muspac, con la possibilità di visionare le straordinarie partiture di Bussotti che sono vere opere d'arte visiva oltre che musicale e compositiva.

Il Maestro Bussotti ha fatto sapere che è "felice di incontrare gli amici Aquilani e dare il suo contributo, anche se piccolo con la sua presenza, la solidarietà a quanto questa



città deve affrontare", confermando quindi la sua partecipazione.

Sarà una bella occasione per incontrare un artista che ha segnato la storia musicale compositiva italiana e, per gli aquilani, ritrovare il suo docente di Storia del Teatro Musicale dell'Accademia di Belle Arti negli anni '70, prima di passare poi alla Scuola di Musica di Fiesole negli anni '80 e alla direzione della Sezione Musica della Biennale di Venezia dal '87 al '91. Sylvano Bussotti è, fra l'altro, Accademico della Filarmonica Romana, di Santa Cecilia, Cavaliere dell'Ordine di Marck Twain, Cittadino Onorario della città di Palermo, Commandeur de l'Ordre des Arts et des Lettres dello Stato Francese.



ANTONELLA RUGGIERO in "CONTEMPORANEA TANGO"

L'Aquila
Auditorium "Gen. S. Florio"
Scuola Guardia di Finanza
Martedì 29 novembre
ore 21,00
Tel. 0862.24262/0862.414161

Si recupera il 29 novembre la data prevista per il 6 novembre scorso e sospesa a causa di un problema di salute dell'artista, il nuovo spettacolo che coinvolge una delle una delle voci più belle e più note e raffinate della musica italiana, Antonella Ruggiero che con l'Hyperion Ensemble, porta al pubblico aquilano il suo ultimo progetto "Contemporanea Tango".

E' un incontro segreto con il tango. Un appuntamento pieno di mistero tra la luminosa voce di Antonella Ruggiero, che torna a L'Aquila ad esibirsi nell'ambito del cartellone della Società Aquilana dei Concerti, e l'oscurità e passione dei suoni. Tango di una voce contempo-

anea, da sempre esploratrice nelle varie espressioni del canto, attratta in questo vincolo segreto verso sonorità che si sviluppano in maniera nuova. Un incontro che svela tutta l'altrezza e la profondità di questa musica fatta di materia, di fuoco, di corpo, di canto. Le musiche sono di vari autori contemporanei, ma certamente preponderante è la presenza delle melodie e dei ritmi del celebre Astor Piazzolla.

L'ensemble è formato da: José Luis Betancor (bandoneon), Valerio Giannarelli (violino), Bruno Fiorentini (flauto), Guido Bottara (pianoforte), Danilo Grandi (contrabbasso), Nicola Toscano (chitarra), con la partecipazione di una coppia di ballerini Patricia Carrasco e Pablo Linares, artisti di ampia formazione e altamente specializzati.

Uno spettacolo che dalla fine del 2010 sta riscuotendo consensi di pubblico e critica.

QUARTETTO JAZZ

L'Aquila
Auditorium "Gen. S. Florio"
Scuola Guardia di Finanza
Domenica 4 dicembre
ore 18,00
Tel. 0862.24262/0862.414161

Quattro artisti considerati ambasciatori dello stile del jazz italiano nel mondo e che sono considerati dal pubblico vere e proprie star si ritrovano insieme per dedicare a L'Aquila una serata speciale. Stefano Di Battista al sax, Danilo Rea al pianoforte, Dario Rasciglione al contrabbasso e Roberto Gatto alla batteria.

Non hanno bisogno di molte presentazioni. Sarà un concerto unico, raffinato, appassionante e coinvolgente. Spesso ospiti della Società Aquilana dei Concerti cui va il merito di aver aperto nel 2001 lo Spazio Jazz, ormai divenuto un punto di riferimento nel panorama jazz nazionale, i quattro artisti si sono ritrovati insieme nella pubblicazione dell'Album "Noi" che contiene riletture di noti brani della canzone italiana d'autore. Nel concerto non mancheranno standard del jazz e brani che ciascuno di loro nel corso della propria carriera ha reso unici.



ORCHESTRA SINFONICA ABRUZZESE: INTEGRALE DELLE SINFONIE DI BEETHOVEN

L'Aquila
Ridotto del Teatro comunale
Sabato 26 novembre
Sabato 3 dicembre
Ore 18,00
Tel. 0862-411102

Prosegono gli appuntamenti con l'integrale delle sinfonie di Beethoven che verranno eseguite dall'Orchestra Sinfonica Abruzzese in tutte le più importanti sale teatrali delle province della regione con ventuno repliche affidate a cinque diversi direttori d'orchestra e al Coro del Teatro Marrucino. Il progetto mira a creare una sinergia artistica e culturale tra i quattro capoluoghi abruzzesi, i concerti, infatti, sono inseriti nelle stagioni concertistiche dei vari enti culturali e musicali d'Abruzzo. L'Orchestra Sinfonica Abruzzese sarà in "tournée regionale" dal mese di ottobre fino al mese di dicembre per eseguire le Sinfonie: un omaggio all'immenso, incontentabile grandezza di Beethoven, figura che influenzò fortemente il lin-

guaggio musicale del XIX secolo e oltre, tanto da rappresentare un modello per molti compositori.

Nonostante i problemi di ipoacusia che lo afflissero prima ancora d'aver compiuto i trent'anni, egli continuò a comporre, condurre e suonare, anche quando poi divenne completamente sordo. Beethoven ha lasciato una produzione musicale fondamentale, straordinaria per la sua forza espressiva e capace di evocare una gran mutevolezza di emozioni. Il 26 novembre verranno eseguite le Sinfonie n° 3 in mi bem. magg. op. 55 "Eroica" e n° 8 in fa magg. op. 93, dirette dal M° Massimiliano Stefanelli. Il 3 dicembre, invece, Ettore Pellegrino, nel ruolo di concertmeister curerà l'interpretazione delle Sinfonie n. 1 in do maggiore op. 21 e n. 2 in re maggiore op. 36. L'ultimo appuntamento con il ciclo beethoveniano è fissato per lunedì 19 dicembre con la Nona Sinfonia.

LA PIAZZA CHE SPIAZZA: INTRODUZIONE ALL'OPERA

L'Aquila
Muspac-Piazza d'Arti
Lunedì 28 novembre
Lunedì 5 dicembre
Ore 18,00
Ingresso libero

Il viaggio inizia il 28 novembre con "La Traviata" melodramma in tre atti di Giuseppe Verdi rappresentato per la prima volta a Venezia al Teatro La Fenice, il 6 marzo 1853 e terza opera della famosa "trilogia popolare" (con *Travatore* e *Rigoletto*). La narrazione si svolge tra "schegge" di DVD dell'opera, brani letterari che ripercorrono la storia dell'eroina e dell'eroe di turno, tratti da "La signora delle camelie" di Alessandro Dumas, a cui daranno voce Cecilia Cruciani e Giulio Votta e notizie sulla Traviata e il suo tempo, a cura di Walter Tortoreto, che tesserà, per ogni opera la cornice generale, guidando il pubblico all'ascolto. La stessa formula accompagnerà, il 5 dicembre, la visione

de "La Bohème", opera in quattro atti di Giacomo Puccini, rappresentata per la prima volta nel febbraio del 1896. A scandire la narrazione lettura da "Scène de la vie de Bohème" di Henri Murger, affidate a Cristiana Alfonsetti e Giulio Votta. La trilogia si chiude il 23 gennaio sulle note de "Il Barbiere di Siviglia", opera buffa in due atti di Gioachino Rossini, rappresentata per la prima volta a Roma al Teatro Argentina il 20 febbraio del 1816. Agli attori, Theano Vavatziani e Giulio Votta il compito di narrarci le due vite di Rossini e di cimentarsi con le annotazioni tratte da Michele Girardi. Proiezioni di immagini d'epoca, a cura del MUSPAC, lo storico museo che aveva casa in centro e di recente è tornato a rivivere in Piazza d'Arti, accompagneranno questo particolarissimo viaggio nel mondo del bel canto.

"MUSICA E LETTERATURA" XVIII INCONTRI MUSICALI

dal 28 novembre all'8 dicembre
associazione.athena@alice.it

L'Associazione musicale "Athena" organizza anche quest'anno in collaborazione con l'Università degli studi dell'Aquila (facoltà di lettere e filosofia) la rassegna INCONTRI MUSICALI "Musica e Letteratura" giunta alla XVIII edizione. Nonostante il tragico evento del 6 aprile, la mancanza di strutture ricettive che sono andate distrutte, l'edizione rispetto agli altri anni e a causa delle evidenti difficoltà, verrà realizzato dal 28 novembre all'8 dicembre e vedrà il coinvolgimento di personalità del mondo della musica e della letteratura oltre che dell'Orchestra da Camera Aquilana diretta dal m° Carmine Gaudieri.

La rassegna mette in luce il rapporto tra Musica e Letteratura e quest'anno sarà incentrata sul periodo romantico e post-Romantico e dedicata alle due ricorrenze importanti il bicentenario della nascita di ELISZT e il centenario della morte di G.Mahler. Significativa la presenza di quest'anno del TRIO PIANISTICO ITALIANO una rarità nel panorama musicale e del violoncellista LUCA PROVENZANI solista di livello e già primo violoncello dell'ORCHESTRA RAI di TORINO. A livello esecutivo è da sottolineare la presenza del SONETTI DEL PETRARCA MUSICATI DA LISZT. Direzione artistica Carmine Gaudieri. Per il programma completo degli appuntamenti si rimanda alla rubrica Agenda.

SIPARIO

Tutto in una Sezione
www.viviqui.it
Edizione di L'Aquila

Reg. del Tribunale dell'Aquila
n.292 del 06/07/92
Distribuzione Gratuita
Periodicità: quadrimestrale

Società Editrice:

publipress

Via Marsicum, 31 - L'Aquila
Tel. 0862/24660
publipress@viviqui.it

Direttore periodico

area Pescara e Chieti:
Alessandro Marsili

Direttore periodico
area L'Aquila e Teramo:
Francesco De Matteis

Direttore responsabile:
Mario Paolo Iannella

L'Aquila:
Via Marsicum, 31
Tel. 0862/24660
sipario@viviqui.it

Stampa:
Rotapress International - Loreto (AN)

Se cerchi Sipario...

Telefonaci allo 0862.24660
Mandaci un fax allo 0862.411870
Scrivici a sipario@viviqui.it

MUSPAC:

UN NUOVO SPAZIO DEDICATO ALLA CITTÀ

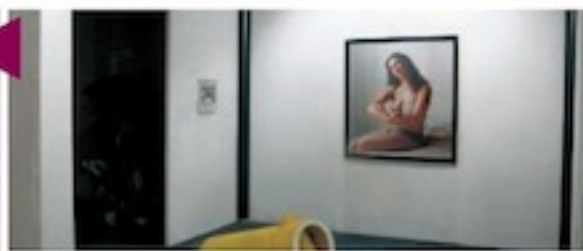
L'Aquila, Museo Sperimentale d'Arte Contemporanea
Via Ficara, Piazza d'Arti
tel: 338 2374725 / 349 6365670
www.museumuspac.com
museosperimentale@libero.it

Lo scorso 6 novembre si è inaugurato all'Aquila il MUSPAC, il primo museo d'arte contemporanea post terremoto. Nato nel 1993 come organo strumentale dell'Associazione Culturale "Quarto di Santa Giusta" (fondata nel 1984), il Museo Sperimentale d'Arte Contemporanea svolgeva l'attività artistica e culturale nel Centro Storico della città, in via Pagonica 17.

La mostra dal titolo "Le Scosse dell'arte per riabitare e guarire" (evento realizzato con il sostegno del Fondo Europeo di Sviluppo Regionale POR-FESR 2007-2013 "Attività VI.1.3" dell'Assessorato alle Politiche Culturali - Servizio politiche Culturali), a cura di Martina Sconci ha riaperto le porte del museo al pubblico. Trentasei gli artisti che per primi hanno partecipato donando un loro lavoro per la ricostituzione della collezione permanente del museo. Tra questi: Marco Appicciafuoco, Francesco Arena, Claudio Asquini, Jacopo Benci, Alessandro Cannistrà, Gea Casolaro, Laura Cionci, Francesca De Rubeis, Marcello Di Donato, Stanislao Di Giugno, Bruna Esposito, Stefania Fabrizi, Rosa Foschi, Giuseppe Gallo, Armando Gioia, Teresa Iaria, Monticelli & Pagone, Giovanni Mostarda, Franco Mulas, Daniela Perego, Luana Perilli, Giuseppe Pietroniro, Roberto Pietrosanti, Alex Pinna, Marco Raparelli, Tobia Ravà, Cloti Ricciardi, Alessandro Sorra, Mario Sasso, Ale Senso, Alice Schivardi, Donatella Spaziani, Giuseppe Stampone, Silvia Stucky, Alberto Timossi, Marco Tirelli. Pensando all'arte non come a un momento consolatorio o

puramente decorativo, ma come a una proposta di nuove idee, di nuovi progetti, di nuove "messe in scena", ognuno ha voluto regalare al museo e alla città un proprio contributo, un'idea, una speranza e un augurio che possa servire soprattutto a una rinascita culturale, in grado di far coesistere la storia dell'Aquila con la contemporaneità.

Tra gli obiettivi principali del MUSPAC, ora c'è soprattutto quello di lavorare con gli artisti in prospettiva, in modo che il museo possa diventare una piattaforma culturale, uno spazio vivo in cui incontrarsi e discutere di arte e di cultura, un luogo di aggregazione per la città e soprattutto per gli studenti che potranno usufruire della biblioteca (circa 7.000 volumi) e della videoteca. Dai giovani si riparte e con loro si continuerà a lavorare per intensificare un dialogo proficuo con la storia della città e per proporre nuove idee e interessanti progetti di ricerca, di studio e di riflessione sulla ricostruzione dell'Aquila. Riprenderanno i laboratori didattici con gli studenti delle scuole di ogni ordine e grado (i primi incontri nei mesi di novembre e dicembre) e, in collaborazione con varie istituzioni pubbliche e private, saranno organizzati workshop con gli artisti della collezione, da svolgersi sia in sede sia nello spazio urbano della città. Riprenderanno anche i cicli di conferenze sulla storia della città e le lezioni di storia dell'arte. Oltre a concerti di musica di vario genere, ci sarà anche un fitto programma di cicli di proiezioni di film e video d'arte, accompagnato da dibattiti e riflessioni a tema.



GRUPPO D'ARTE SATURNINO GATTI

INSIEME, VOLUMI COLORI PAROLE

L'Aquila, Hotel Castello
26 novembre - 3 dicembre
Inaugurazione: sabato 26 ore 17,30
Lettura di poesia:
mercoledì 30 novembre ore 18
e giovedì 1 dicembre



Il Gruppo d'Arte "Saturnino Gatti" con i suoi pittori, scultori e poeti torna a cercare il calore dei concittadini dopo la dolorosa esperienza del 6 Aprile 2009.

Ci siamo accorti, con il passare del tempo, di quanto ci è stato tolto da questo tragico evento: i nostri studi, ricettacoli di amicizia e luoghi di fecondo lavoro e di incontri con i nostri poeti ed il loro linguaggio sonoro, mutevole, ora lirico, ora civile, i suoi ritmi, i suoi timbri, le sue effusioni o asprezze.

Ritrovarsi è stato il nostro più grande desiderio e magari aprirsi alle esperienze di alcuni giovani che percorrono la nostra stessa strada. E' con questo proposito che offriamo a tutti gli aquilani e non il nostro lavoro per un messaggio di speranza e di ricostruzione umana, sociale, culturale. (Augusto Pelliccione)
Inaugurazione della mostra d'arte di: Sandro Arduini, Pasquale De Carolis, Paolo

De felice, Claudio Del Romano, Giovanni De Sanctis, Fabio Di Lizio, Augusto Pelliccione, Massimina Pesce, Antonio Rauco, Bruno Sabatini, Franco Angelosante, Vincenzo Bonanni, Riccardo Chiodi, Gianfranco di Giamberardini, Giampiero Gigliozzi, Stefano Ianni, Rezakhan.
Ore 18, dizione di poesie di: Clara Di Stefano, Marilena Ferrone, Mario Narducci, Pietro Pelliccione, Elio Peretti, Maria Antonietta Pezzopane, Maria Silvia Reversi, Francesco Rivera e Bruno Sabatini.
E a seguire: proiezione del cortometraggio "Il Grumo" di Pietro Pelliccione
Mercoledì 30 novembre ore 18: Dizione dei poeti: Clara Di Stefano, Marilena Ferrone, Mario Narducci, Pietro Pelliccione e Maria Antonietta Pezzopane
Giovedì 1 dicembre: dizione dei poeti: Elio Peretti, Maria Silvia Reversi, Francesco Rivera e Bruno Sabatini.

MOSTRA DI MIMMO MANUELE

Pile, Agenzia promozione culturale
dal 22 al 30 novembre

Emidio di carlo presenta la mostra dei disegni del calendario 2012 di L'Aquila realizzati dall'artista Mimmo Manuele.